



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO



Agenzia Provinciale
per gli Appalti e Contratti

Servizio appalti
Ufficio gare

Via Dogana, 8 - 38122 Trento
☎ 0461.496444 - ☎ 0461.496422
serv.appalti@pec.provincia.tn.it

NOTA DI CHIARIMENTO

Trento, **2 NOV. 2015**

Prot. n. S171/2015/ **559389** /3.5-1057/15

Oggetto: gara d'appalto per l'affidamento del "SERVIZIO DI GESTIONE ACCESSI, GESTIONE DELLA SICUREZZA ANTINCENDIO, DI PULIZIA E SERVIZI ACCESSORI PRESSO IMPIANTI SPORTIVI AFFIDATI IN GESTIONE AD A.S.I.S."

A seguito della richiesta di chiarimento formulata da un concorrente interessato a partecipare alla gara in oggetto, acquisito il parere del competente Ente delegante - A.S.I.S. (nota prot. n. 22111 dd. 29/10/2015) si precisa quanto segue.

Quesito n. 1:

Al fine di descrivere quanto richiesto al punto 4/a) dell'offerta tecnica "Descrizione del sistema informativo e del software di comunicazione ASIS-Appaltatore-Impianti Sportivi", si chiede di specificare se il sistema A.S.I.S., per poter consultare autonomamente i dati prodotti dall'Appaltatore, metterà a disposizione un database dove poter trasferire gli stessi, oppure permetterà l'importazione di un file xml elaborato dal software proposto in fase di gara.

Risposta:

La risposta è negativa: non verrà messo a disposizione un database dove poter trasferire i dati dell'Appaltatore. Si ritiene che un file .xml non corrisponda alla descrizione dell'elemento 4/a) di valutazione dell'offerta.

Quesito n. 2:

In relazione al punto 2/a) dell'offerta tecnica e precisamente "Piano operativo in schema (non descrittivo e indicante attività, frequenze, metodologie, persone utilizzate) del servizio di pulizia giornaliero, di ripasso infrutilizzi, settimanale e periodico per i seguenti edifici: PalaTrento, Centro Sportivo Trento Nord, Centro Sportivo Manazzone, Centro Sportivo del Favero, Centro Sportivo Zorzi di Mattarello, Centro Sportivo Vela Piedicastello" si chiede di specificare come elaborare il suddetto piano. In particolare si chiede di confermare che con il termine "attività" si intendano le singole attività previste dall'Art. 14 del Capitolato Speciale d'Appalto, nonché di indicare come inserire la metodologia scelta per l'esecuzione di ciascuna attività, considerato l'esiguo numero di pagine dell'offerta tecnica e considerando il fatto che lo schema non dovrà risultare descrittivo.

Risposta:

L'art. 14 del Capitolato è rubricato "elementi mobili e immobili inclusi nell'appalto" e non attività del servizio di pulizia.

Nel sub-elemento 2/a) dell'offerta tecnica è richiesto un piano operativo in schema che dia conto della pianificazione delle operazioni che gli addetti eseguono per assolvere il servizio di pulizia, unitamente alla frequenza assegnata a ciascuna operazione e alla metodologia applicata.

Per attività si intendono dunque le singole operazioni (a titolo esemplificativo, lavaggio pavimenti, scopatura, disincrostazione, deragnatura, rifornimento prodotti di consumo.....) pianificate per raggiungere gli obiettivi dati dalla Stazione appaltante in Capitolato.

Il piano operativo in schema può costituire un allegato all'offerta tecnica (da considerarsi parte delle 40 facciate di offerta).

Quesito n. 3:

In relazione alla composizione dell'offerta tecnica e rispetto a quanto riportato nel Disciplinare di gara: "(..) La relazione dovrà essere redatta su massimo 40 facciate (esclusi i curricula) formato A4 con carattere Arial 11, massimo 50 righe per facciata (..)", si richiede la possibilità di inserire nell'offerta tecnica grafici e/o tabelle (anche per rendere una rappresentazione grafica delle diverse procedure operative richieste) e se tali grafici/tabelle debbano comunque rientrare nel limite prefissato (Arial 11).

Risposta:

E' possibile inserire grafici e/o tabelle rispettando il carattere Arial 10 o 11.

Quesito n. 4:

Nell'elenco del personale comunicato dalla Ditta Uscente per ogni addetto viene specificato il CCNL applicato ed il relativo livello di inquadramento. A tal proposito si chiedono specifiche in merito ad alcuni livelli di inquadramento indicati in tale elenco che non sono previsti dai corrispondenti CCNL e più precisamente:

CCNL Cooperative Sociali non prevede livello B1 -3 livello, livello 6, livello 4;

CCNL Multiservizi non prevede livello 2a.

Risposta:

Il dato oggetto del quesito è stato fornito dal datore di lavoro cessante che, richiesto di chiarimenti, ha comunicato quanto segue:

- l'ex livello 6 CCNL COOPERATIVE SOCIALI è il livello D2 del CCNL COOPERATIVE SOCIALI;
- l'ex livello 3 CCNL COOPERATIVE SOCIALI è il livello B1 del CCNL COOPERATIVE SOCIALI;
- il livello 2a CCNL MULTISERVIZI è il livello 2 del CCNL MULTISERVIZI.

Quesito n. 5:

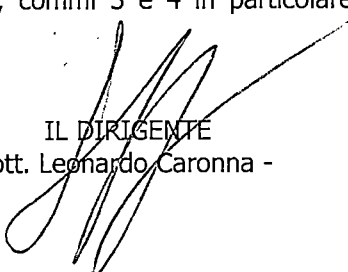
Nell'elenco del personale comunicato dalla Ditta Uscente per ogni addetto viene altresì specificato se lo stesso è adibito anche a servizi diversi da quelli in appalto. Pertanto, per gli addetti adibiti anche a servizi diversi da quelli in appalto, si chiede di quantificare le ore di presenza per il servizio oggetto dell'appalto.

Risposta:

Il dato oggetto del quesito potrà essere scambiato tra datore di lavoro cessante e datore di lavoro subentrante ad avvenuta aggiudicazione, nel rispetto di quanto indicato all'art. 29, commi 3 e 4 in particolare, del Capitolato speciale d'appalto.



PF/RG



IL DIRIGENTE
- dott. Leonardo Caronna -